

Abonnement pour un an
300 piastres

Edition spéciale 500 piastres

Adresse:

"IDJTIHAD", Constantinople

Téléph. St. 865

XXIème ANNÉE

1 Janvier 1926 — No 195

الاجتهاد

IDJTIHAD

علمی ، ادبی ، اقتصادی مجموعه

آبونمان : سنه لکی [۲۴ نسخه]
بورکیا ایچون ۲ ، خارج ایچون
۳ ، اعلا کاغدایسی ه لیرادر .

اداره خانه سی :

جفال اوغلنده « اجتهاد نهوی »

تلفون : استانبول ۸۶۵

یکرمی برنجی سنه

بومرو ۱۹۲۶-۱ کانون ثانی ۱۹۲۶

فضیلتك تقدیری

آناطولو دمیر یولاری مدیر عمومیسی بهیج بکک استانبول مبعوثلغنه وعقیباً نافعہ وکیلکسنه انتخاب اولونماسی موضوع بحثدر. جمهوریتك حکومت فضیلت و حکومت فضیلتك شانی فضل و فضیلت اهانی بولوب لایق اولدیغی ایش باشنه قویماق اولدیغنه نظراً بوندن داهایطبیعی و دها تشجیعکار برشی اولاماز .



انتخابی آرزوی عمومیجه مقرر یارینکی منور و فضائل پرور مبعوث

بهیج بك

M. Béhidj Bey

Nouveau député de Constantinople

بهیج بکی برچوق سنه لاریش باشنده کوردك؛ اقدامی، آکلایشی، اداره جیلکی دائماً تقدیر وستایشه لایق اولمشدر. بهیج بك اوروپا و حتی آمریکا قفاسیله ایشله یین رجال نادره مزددر. بوندن ایکی سنه اول دوائر دولتن برینك ارکاننه مخصوص برسرپوش ایجاد واستعمالی موضوع بحث اولدیغی وقت «اصل اهمیتلی اولان، سرپوشلرك دكل سرلرك دكیشمه سی» در دیمشدم .

بهیج بکک سری بوعصرک ایسته دیکی وبالخاصه یکی تورکیانك محتاج اولدیغی سرلردن در. اوپك اینی بیلیر، که

اك بیوك ایشلر تلاش وطننه ایله دكل اصول داخلنده چالیشماق له باشاریلیر؛ آناطولو دمیر یولاری نی بر ما کینه نی اداره ایدرکی اداره ایتدی. حکومتلر طرفندن اداره ایدیلن، ملی قومپانیار طرفندن اداره ایدیلن بهیج برشومندوفر مؤسسسه سی بوقدار انتظام کوسترمه مشدر . بونی کچن سنه (آنقره) یه و (قونیه) یه عزیمت وعودتمزده رأی العین کوردك. جمهوریت خلق فرقه سی، بهیج بکی، نافعہ وکالتنه کتیرمك یتیمه استانبول مبعوثلغنه نامزد کوسته ره جك . بونی یومی رفیقلمز (آنقره) دن کن تاغرافلردن استبشار ایدیورز . همت و فضیلت اربابنك تقدیر و اقداری همت و فضیلت عاشقلمزنده عظیم حس سرور وشکران او یاندر ماقادار طبیعی و محقق نه اولاییلیر؛ بهیج بك ساکت، متواضع فقط مستمر، منور و یوکسك بر نه نرژدی در . ۲۴ کانون اول ۱۹۲۵

ایمپراطور تکرار سوزه باشلادی :

— باق شیمدی سنی تمامیه طانیدم ، ماسونیه ! دیدی . قهرمانلر جنتنده سنك ده یرك اولاجق . اوکی ایشلری پك اینی بیان جنرال قورینوسنی ناموسکارلغکدن وشجاعتکدن دولانی کندی یانه آلمشدی . سن اونك امر بریسك ، دکلکی ؟ — اوت، حکمدارم .

بونك اوزرینه ایمپراطور قونته باقارق :

— بوقورینولر عرقاً عسکر آدملر . اسکی برعائله . اردومده بوعائله دن اوچ قاردش وار؛ یونلر (لاسال) ایله برابر اك مکمل سواریلریمی تشکیل ایدرلر . دیدی . شه فرهنیو چکیلدی ؛ ایمپراطور آرتق یوقاری چیقیوردی . تام دردنجی باصاماغه کلنجه ، بردنبره باشنی آکدی :

— جنرالک نره ده ؟

دیدی . بوسؤال بوتون بورکلری بوز کی دوندوردی .

امرر :

— چیزم لرینی محاربه میداننده براقدی، حشمتآب!

دییہ جواب ویردی .

ایمپراطور مریدوندن چیقییوردی .

— کنندیسنه دیرسک که ...

دیدی . ناپولئون امکدار عسکرلرندن محاربه لرده
نشان آلمش اولانلری مژده جی اتخاد ایتمکدن ذوق آیلردی .
مر دیومنک باشنه وارنجه ، آغیزندن شوسوزلر دوکولدی :
— کنندیسنه دیرسک که ، آیلو مظفریتی شرفنه ،
ایمپراطور یچه جنرالک اولادلنی کوچوک بوردونه واقفیز
آناسی اولاجقدر .

بر قپو آچیلدی و ایمپراطور ایچری کیردی .

شه نفره نیو ، دوشو سوجلی بر حالده قلیجیله سلام
وضعیتنی محافظه ایدی یوردی . یوزباشی یانه یاقلاشوب :

— ناصیل ! طبق دیدیکم کبی اولمادیی ؟

دیدی . امرر جواب ویردی :

— بوایشک یالکیز بر نقطه سی سرک دیدیککیز کبی
چیقمادی ، یوزباشیم ؛ ایمپراطور بکا : « کندیسنه
دیرسک که ... » دییه بر وظیفه تودیع ایتدی ؛ یالکیز
بو نقطه اولغون کلدی .

— آدم سن ده ! ایمپراطورک اوسوزلری سن اوکا
قهرمانلر جنتنده سویلر سگ ! قلیجکی قینه قوی ، یاوروم ؛
بزم آغا شیمدی دیشلرینی فیرچالاماقله مشغولدر ، اونک
ایچون سن جیغار کی یاقوب راحت ، راحت کیفکه باقابیلیر سگ .
فقط اختیار عسکر قفاسنی صاللی یوردی .

— آل سکا ایشته هیچ یوقدن رایش ، فقط چاره
یوق ! ایمپراطورک تودیع ایتدیکی بر وظیفه هر حالده ایفا
ایدیالی ؛ بالخاصه بن ، شه نفره نیو ، امرر شه نفره نیو ،
ایمپراطورک امرینی ناصیل اجرا ایتیم !

— نه ؟ نه دیدک ؟

— قهرمانلر جنتی عجبیا نه طرفه دوشر ، یوزباشیم ؛

— یوقاری طرفه ، کوک یوزی طرفه دوشر ! ذاتاً
ایمپراطور بر کره سکا اوراده یر ویردکدن صوکره ،
ناصیل اولسه کوک بزنده سن اوجنتی کورورسک .
شیمدیلک الله راحتق ویرسین .

شه نفره نیو یالکیز قالنجه ، طبانجه سنی دولدوردی .
— کوک یوزنده جنرالنی کوروب کورده میه حکمی
صورمایه حاجت یوق ؛ هر حالده بزم جنرالم اوک صیره ده
اوطورور . هایدی باقالم ، شه نفره نیو ، آلدیک امری
ایفا ایت !

بونک اوزرینه اختیار امرر اولودن کچدی . بر
قورشون پاتلادی وقارلرک ایچنه بر جسد یووارلاندی .
امرر ایشته بصورتله ایمپراطورک امرینی یرینه کتیریور
و یوقاریده ، کوک یوزنده کی جنرالنه « کوچوک بوردونی
واقفیز مراسمنده ایمپراطور یچه جنرالک طوناجغنی » خبر ویرمه
کیدییوردی . [فرانسزجه دن ترجمه ایدلمشدر]

شعر

غزل

چیقوب کیتسم شودار ابتلادن ،
دیهم بر کره قورتولدم بلادن .
فلاکتمش بوشورشکاهه کلک ؛
نه لر چکدم اوافجع ماجرادن .
اجابت لفظی معنای بیلیم ،
اوصاندم عرشه ایصال دعادن .
بزم زخم جبینمدر ، بوظاهر
نصیم سده باب رضادن .
او یمار سیه بختم که ایلر
تشدد درد جانسوزم دوادن .
شو خون آشام اولان خاک سفیه
باقوب دقتله ایکندم سمدن .
یولم پرهول وحشت ، پر مهالک ؛
مدد خواهم بر اعمی رهنادن .
شکایت بوش ، تضرع بی اثردر ،
نه بکدر ملتجیلر ، ملتجیادن .
یانیق بر ناله در تکبیریمزده ،
« فغان یارب ، فغان حکم قضادن . »